



Original Zubehör
Genuine Accessories
Accessoires d'Origine

Trenngitter

Partition grille

Filet de séparation

Rejilla de separación

Griglia di separazione

Roosterafscheiding

Lastskyddsnät

Rede de separação

Kratka oddzielajqca

Dělicí mřížka

パーティショングリル

隔离网

Разделительная решетка

Montageanleitung
Installation instructions
Instructions de montage
Instrucciones de montaje
Istruzioni di montaggio
Montage-aanwijzing
Monteringsanvisning
Instruções de montagem
Instrukcja montażu
Montážní návod
取付説明書
装配手册
Инструкция по монтажу

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Design and specifications subject to change without notice.

Sous réserve de modifications.

Se reservan las modificaciones respecto al volumen de suministro.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al contenuto della fornitura.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Reservado o direito a alterações do material fornecido.

Zastrzegamy sobie prawo zmian zakresu dostawy.

Změny rozsahu dodávky vyhrazeny.

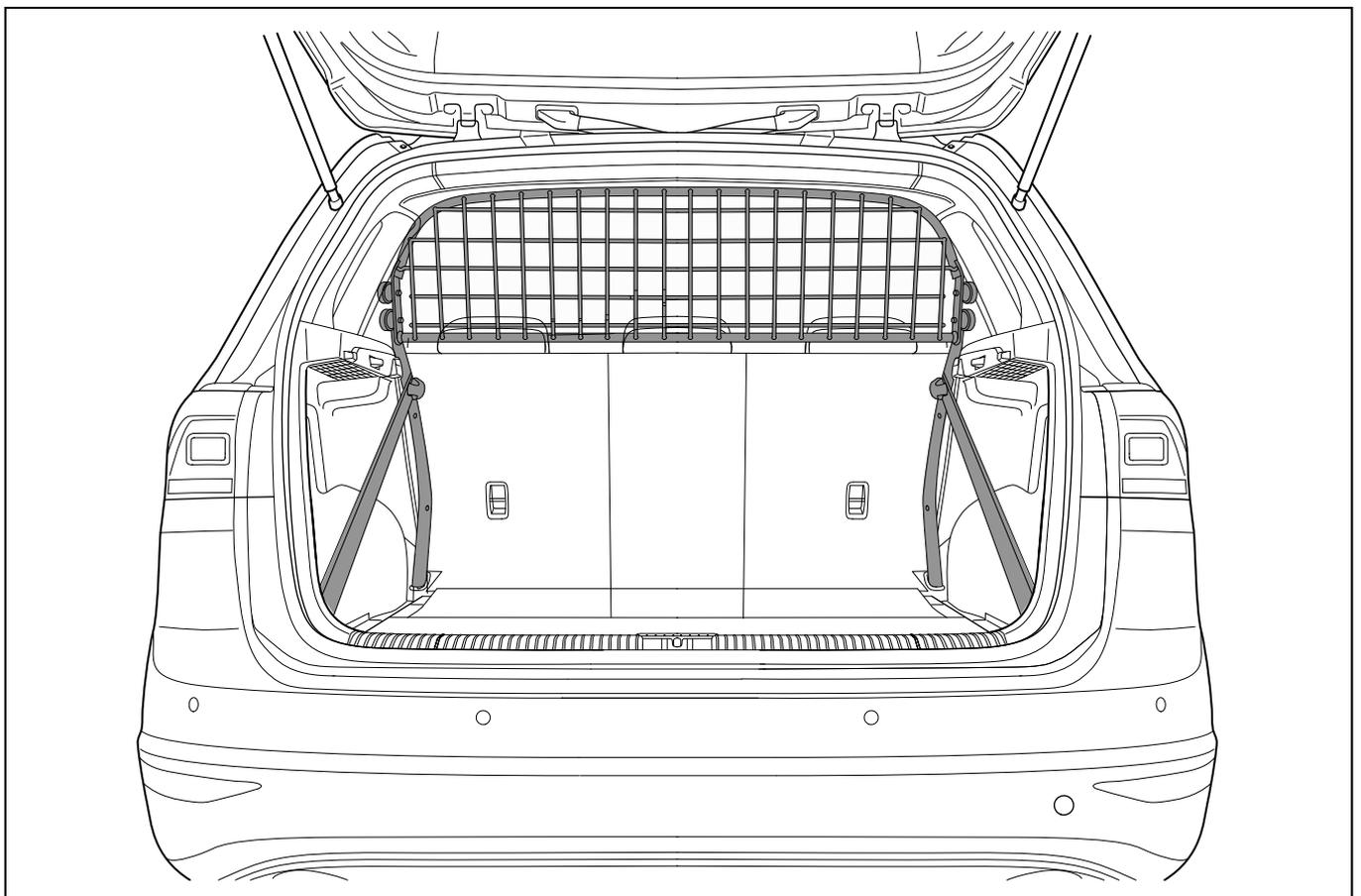
仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

供货范围可能发生改变。

Возможны изменения кекта поставки.

Golf Sportsvan 2014 ⇒

510 017 221





D

Allgemeine Informationen zu dieser Einbauanleitung

Lieber Kunde,

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Volkswagen Zubehör Produkt entschieden haben.

Die in dieser Montageanleitung aufgeführten Arbeiten und Sicherheitshinweise müssen unbedingt eingehalten werden. Schäden, die durch Nichtbeachtung auftreten, sind von jeglicher Haftung ausgeschlossen.

Dieses Heft enthält wichtige Informationen und Warnungen zum Umgang mit dem Fahrzeug. Weitere Informationen, die Sie zur eigenen Sicherheit und zur Sicherheit Ihrer Mitfahrer wissen sollten, befinden sich in Ihrem Bordbuch.

Volkswagen Zubehör arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Produkte. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass deshalb jederzeit Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik möglich sind. Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen und Funktionen der Produkte entsprechen dem Informationsstand zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

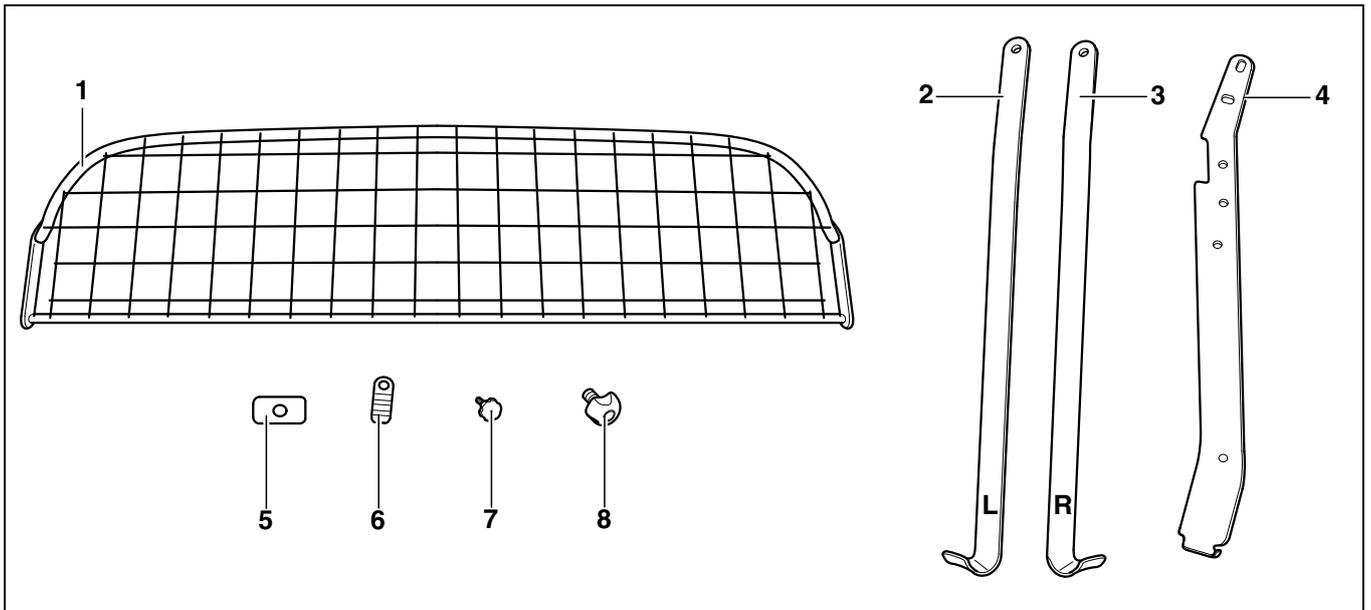
ACHTUNG

Texte mit diesem Symbol enthalten Informationen zu Ihrer Sicherheit und weisen Sie auf mögliche Unfall- und Verletzungsgefahren hin.

Hinweis

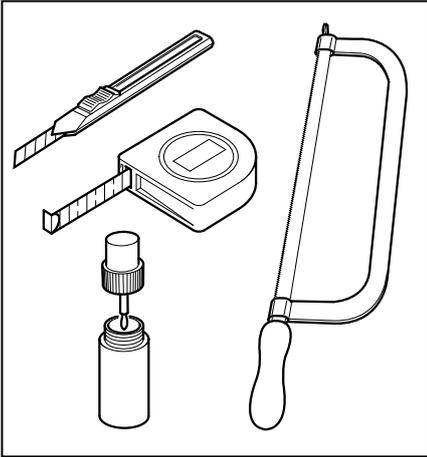
Texte mit diesem Symbol enthalten Hinweise, wie Sie mögliche Schäden an Ihrem Fahrzeug verhindern können.

 Texte mit diesem Symbol enthalten zusätzliche Informationen.



D Lieferumfang

Pos.	Bezeichnung	Stück
1	Trenngitter	1
2	Stützstrebe hinten links	1
3	Stützstrebe hinten rechts	1
4	Stützstrebe vorn	2
5	Gummiauflage	8
6	Klemmbügel	2
7	Sterngriffschraube M6	2
8	Sterngriffschraube M8	6



D

Benötigte Werkzeuge

- Messer
- Bandmaß
- Säge
- Lackstift

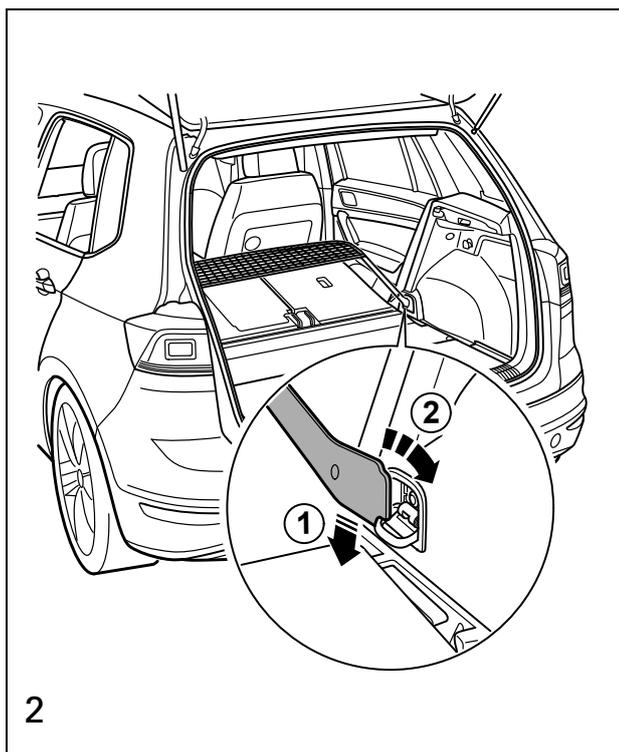
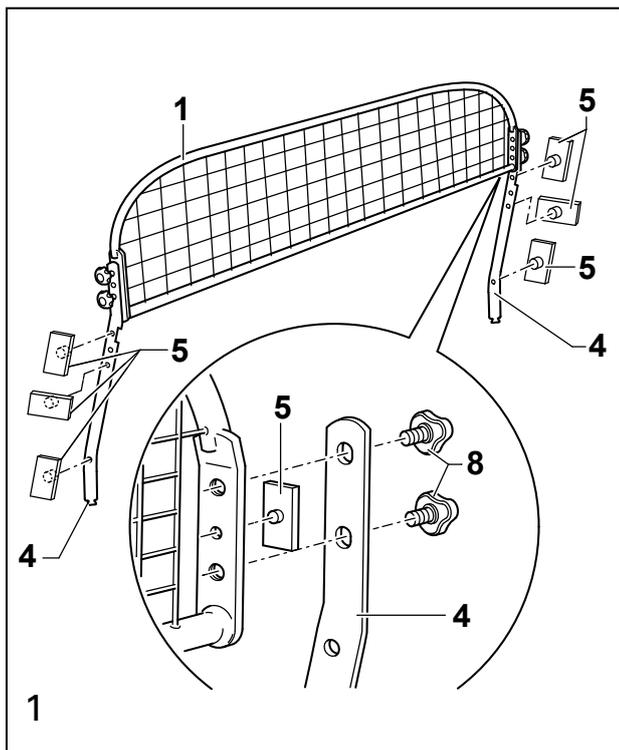
D

Abbildung 1

1. Gummiauflage -5- , wie dargestellt (Lupe), an beiden Seiten des Trenngitters -1- befestigen.
2. Stützstreben vorn -4- mit den Sterngriffschrauben M8 -8- am Trenngitter anschrauben.

Abbildung 2

1. Gepäckraumabdeckung ausbauen und Rücksitzlehnen nach vorn klappen → siehe Betriebsanleitung des Fahrzeugs.
2. Trenngitter, wie dargestellt, vorsichtig in Einbauposition bringen und die FüÙe der Stützstreben auf der jeweiligen VerzurröÙe positionieren (Pfeil 1).
3. Trenngitter nach hinten klappen (Pfeil 2), bis es an den Seitenwandverkleidungen anliegt.



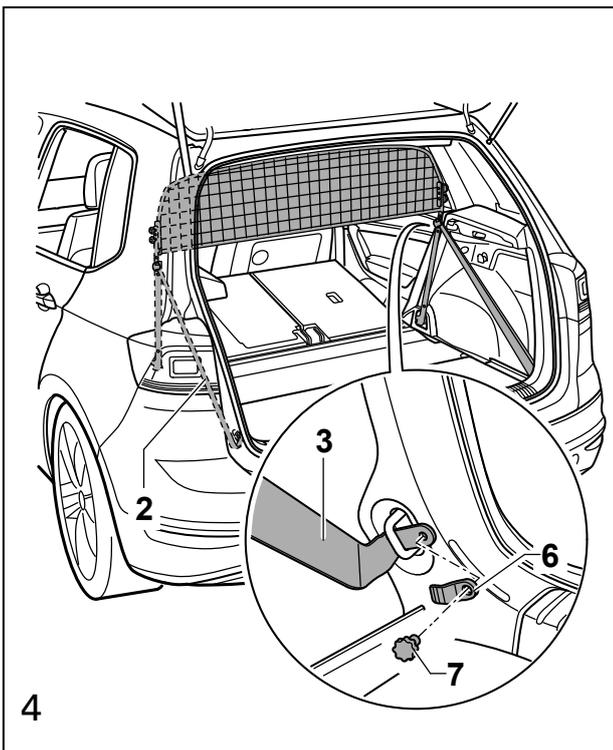
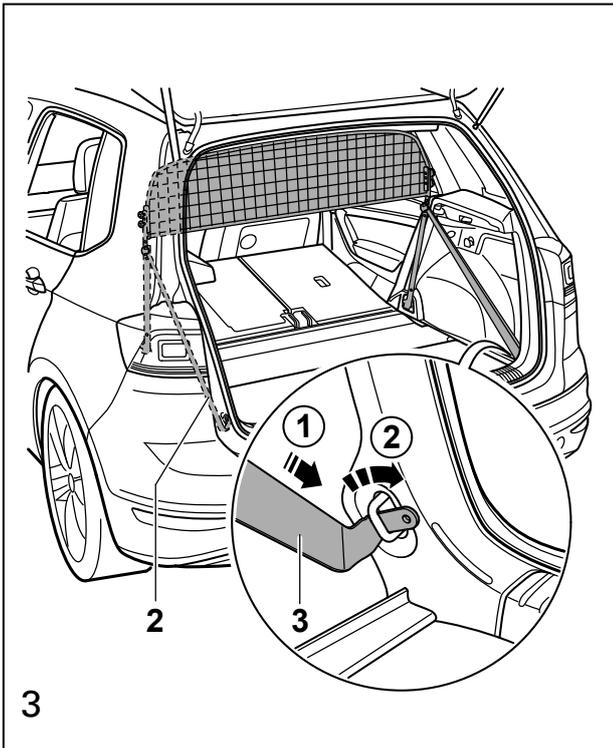
D

Abbildung 3

1. Stützstrebe hinten rechts -3-, von außen, in die hintere Verzurröse einsetzen.

Abbildung 4

1. Stützstrebe hinten rechts -3- mit der Sterngriffschraube M6 -7- und dem Klemmbügel -6- an der Verzurröse anschrauben.



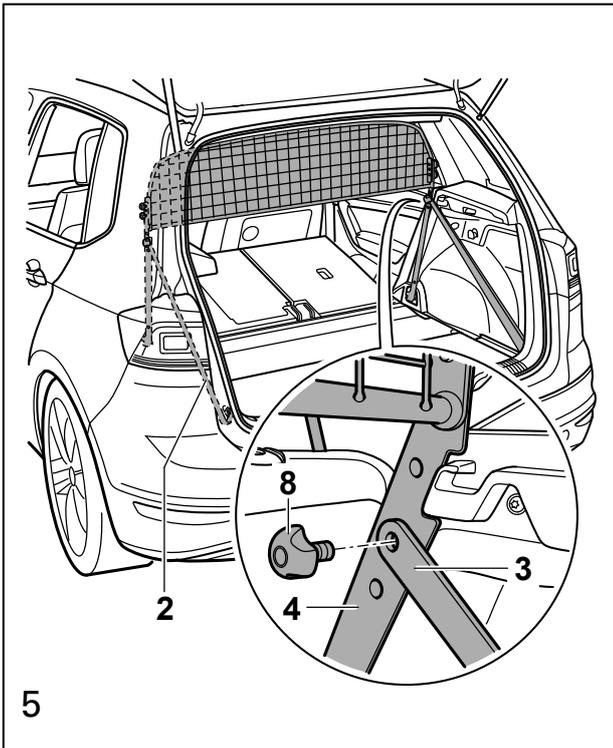
D

Abbildung 5

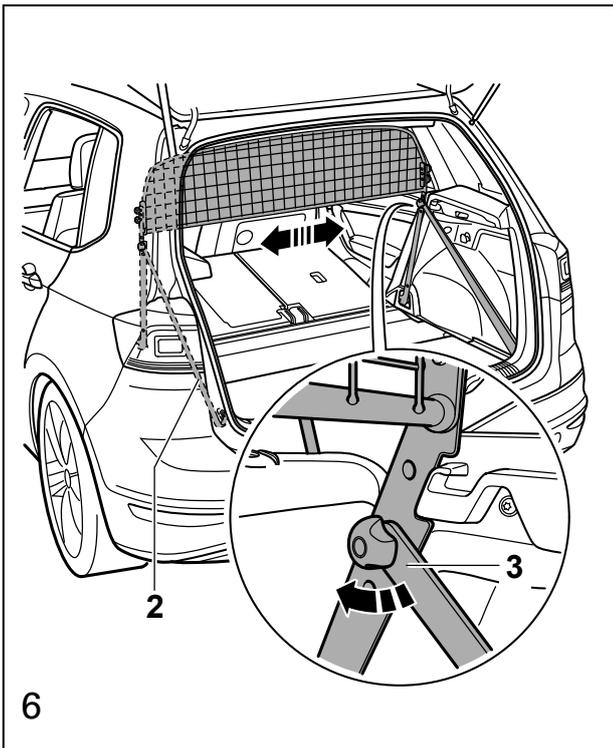
1. Stützstrebe hinten rechts -3- mit der Sterngriffschraube M8 -8- an der Stützstrebe vorn -4- handfest anschrauben.
2. Die Abbildungen 3, 4 und 5 zeigen jeweils den Einbau der Stützstrebe hinten rechts -3-.
Der Einbau der Stützstrebe hinten links -2- erfolgt sinngemäß.

Abbildung 6

1. Stützstrebe hinten rechts -3- und Stützstrebe hinten links -2- am Trenngitter festschrauben.
2. Verschraubungen an den hinteren Verzurrösen und am Trenngitter auf Festsitz prüfen, ggf. festschrauben.



5



6

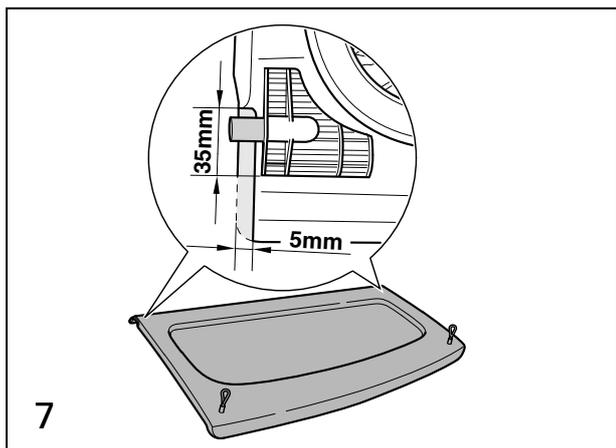


Abbildung 7

1. Im vorderen Bereich der Gepäckraumabdeckung, den angezeigten Bereich, auf beiden Seiten aussägen.
2. Schnittkanten mit einem scharfen Messer begradigen.

Abbildung 8

1. Schnittkante mit einem Lackstift versiegeln.

! Hinweis

Ablüßzeit des Herstellers beachten, bevor die Gepäckraumabdeckung eingebaut wird.

Abbildung 9

! Hinweis

Haltebänder (Pfeile) nicht einhängen, die Gepäckraumabdeckung kann beim hochklappen beschädigt werden.

Alle Verschraubungen nach kurzer Fahrstrecke auf Festsitz prüfen und ggf. nachziehen.

Alle Verschraubungen in regelmäßigen Abständen auf Festsitz prüfen.

! ACHTUNG

Keine Personen hinter dem Trenngitter befördern!

Kopfstützen immer auf die entsprechende Kopfhöhe der Fahrzeuginsassen einstellen.

Besonders schweres Ladegut zusätzlich mit Spanngurten sichern!

